

此类指导无法涵盖特定情况下可能出现的所有问题。如果您不知道应如何保护自己的权利，请咨询律师。

什么是“民事骚扰禁制令”？

这是一项有助于保护人们免受骚扰的法院命令。

我可以申请民事骚扰禁制令吗？

如果由于其他人的以下行为，您担心自己的安全，那么您就可以申请民事骚扰禁制令：

- 其他人在骚扰您
- 其他人在跟踪您
- 对您实施了暴力行为，或
- 对您实施暴力威胁

该禁制令将如何帮助我？

法院可以命令被禁制人：

- 不得对您实施骚扰或威胁
- 不得联系或接近您，以及
- 禁止该人持有任何枪械（枪支）、枪械部件或弹药。这包括枪械接收器和框架，以及任何可用作或容易转换为接收器或框架的物品（参见刑法第 16531 节）。有关被禁制人不得持有物品的更多信息，请参阅 <https://selfhelp.courts.ca.gov/restraining-orders/prohibited-items>。

您也可以为与您一同生活的朋友和家人申请保护。

在民事骚扰案件中，法院无法：

- 命令某人搬离您的住所
- 命令某人向您支付子女抚养费
- 下达监护和探视令

如果您需要以上命令，请依据《家庭暴力保护法》申请。表格 [DV-100](#)。

法院也无法：

- 命令某人向您支付其拖欠的欠款
- 命令某人搬出您所有的出租房产
- 命令某人停止不足以构成骚扰的滋扰

如果您需要以上救济，则必须提起民事诉讼。

诉讼费用是多少？

具体取决于您所遭受的骚扰类型。如果被禁制人对您使用暴力或可能会使用暴力，或跟踪您，则无需支付登记费；反之，则必须支付费用。

如果您无法负担登记费，可以向书记员询问如何申请费用减免。表格 [FW-001](#) 可用于费用减免申请。

如果该法院命令是基于先前发生过的暴力行为、可信暴力威胁或跟踪，您有权获得治安官或警长提供的免费服务。此外，如果您有资格获得费用减免，则可以要求治安官或警长免费执行命令。如果您并无获得免费服务的资格，可向治安官或警长付费来执行命令。

我需要填写哪些表格才能申请到命令？

您必须填写 [CH-100 表格《民事骚扰禁制令申请表》](#) 以及 [CLETS-001 表格《机密 CLETS 信息》](#)。如果您需要附件，可以使用 [MC-025](#) 表格。您还必须填写 [CH-109 表格《庭审通知》](#) 中的第 1 项和第 2 项，以及 [CH-110 表格《临时禁制令》\(CLETS-TCH\)](#) 中的第 1-3 项。

我在哪里可以获取这些表格？

您可以从法律出版商处或加州法院网站 www.courts.ca.gov/forms 获取表格。您也可以在当地法院或县法律图书馆找到此类表格。

我需要做些什么才能得到命令？

您必须前往骚扰发生地或被禁制人所在县的上级法院。在法院，询问您应该在何处申请民事骚扰禁制令。（自助中心或法律援助协会也可协助您提交申请。）

在法院，将您的表格交给法院书记员。书记员会在庭审通知表中写明庭审日期，如果您要求立即批准命令，则应提供一份由审判员签署的临时禁制令副本。

如果我身体残疾怎么办?

如果您身体残疾并且在法院需要便利服务,您可以填写 [MC-410 表格](#) 提出申请。您也可以向您所在法院的美国残疾人法案 (ADA) 协调员寻求帮助。如需了解更多信息,请参阅 [MC-410-INFO 表格《如何向法院申请残疾便利》](#)。

也可在线获取相关流程信息。

请参阅 <https://selfhelp.courts.ca.gov/CH-restraining-order>。

如需获取您所在地区的援助,请联系:

【可输入当地信息】

如果我不会说英语怎么办?

当您提交相关文件时,请咨询书记员是否有法院翻译人员。您可使用 [INT-300 表格《配备翻译请求》\(民事\)](#),或当地法院表格或通过法院网站申请配备翻译人员。如需了解有关法院翻译人员的更多信息,请访问 <https://selfhelp.courts.ca.gov/request-interpreter>。

我可以同意被禁制人撤销该命令吗?

不可以。命令一旦发布,只有法官才能更改或取消。您或被禁制人必须向法院提出取消该命令的申请。